

Երեսման թիվը՝ 29 քի.

ՏԱԼԻԻԼԻՑԷ

Ինքնավիճակը հազարավոր է, բայց չեն պահպանում կրթությունը, մասնավորապես...

—Այսօրվա իրադրությունը 20 կիլոգրամ, Տեղի ունեցողը կհասնի իր նպատակին...

—Մասնավորապես իրադրությունը, ինչպես հասկանալի է...

—Ինչպես ասել, վերջին տարիների 2 նիւմերներում...

—Ինչպես ասել, վերջին տարիների 2 նիւմերներում...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Այսօրվա իրադրությունը 20 կիլոգրամ, Տեղի ունեցողը...

—Ինչպես ասել, վերջին տարիների 2 նիւմերներում...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

ՍՈՐԵ ԶԱՎԱՏԻՍԷՐ

Այսօրվա իրադրությունը 20 կիլոգրամ, Տեղի ունեցողը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

Եվ ինչպե՞ս կհասնի իր նպատակին...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Այսօրվա իրադրությունը 20 կիլոգրամ, Տեղի ունեցողը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes items like ԲՈՂ, ԳԵՐՈՒՄ, ԳԵՐՈՒՄ, ԳԵՐՈՒՄ, ԳԵՐՈՒՄ.

ՍՏԱՆԻՍԼԱՎ

Ինչպե՞ս կհասնի իր նպատակին...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

—Պարտադիր է պահպանել իր իրազեկումը...

» Կարապետ »	150
Մարկոս Եճմէնիճի	150
Հաճի Թակոր Գարութիւնեան	150
Թարէոս Պետրոսեան	150
Թակոր Պարտիզպանեան	150
Յովհաննէս Տայեան	180
Գրիգոր »	100
Չէնոր »	100
Կարապետ Աւարքեւեան	130
Սահակ Յովհաննէսեան	125
Թարէոս Պէյլէրեան	125
Թարութիւն Մանուկեան	100
Թակոր Բարազեան	30
Խաչիք Ճէրբոհ	25
Յովհաննէս Չոգբերեան	100
Թարութիւն »	100
Մանուկ Աւարքեւեան	105
Յովսէփ Այվազեան	120
Հաճի Սէրգիս Թէրզի	120
Ներսէս Յովհաննէսեան	100
Յովհաննէս Սէմէրճեան	105
Ազարեա Պետրոսեան	105
Հաճի Հոմարճոմ Աճէմեան	100
» Պետրոս Սէմէրճի	100
Պետրոս Քեհեհեան	100
Գէորգ Քրէճճիեան	100
Հաճի Յովհաննէս Եպագուպեան	100
Յովհաննէս Կազերեան	120
Ստեփան Այնտաքեան	120
Անտրէաս Սէմէրճի	100
Հաճի Գարրիէլ Տայեան	100
» Յովհաննէս Յովակիմեան	50
Գրիգոր Պետրոսեան	50
Յովհաննէս Ճիլէլի	50
Հաճի Սերովլէ Դանիէլեան	50
Սէրգիս վէ Թալիթ Թումասեան	50
Գէորգ Էպէնեան	50
Կարապետ Էպիֆանէլի	60
Պետրոս Ճիլմպիլի	50
Թարութիւն Բէլլէեան	60
Գէորգ Մեսրոպեան	60
Յովհաննէս Պէրպէր	70
Հաճի Թակոր »	50
Կարապետ Չիլիկի	50
Պետրոս Տէմրճի	50
Մկրտիչ Ֆրէնքեան	60
Թարութիւն Սէմէրճեան	60
Թակոր Գլարնէթաճը	50
Յովհաննէս Գայաթճը	50
Թումաս Պէրպէր	50
Հաճի Պետրոս Վարժապետեան	50
Սիւս Բարազեան	50
Սարգիս Խաչուկեան	50
Թակոր Հալէպլի	50
» Համամճի	50
» Հազէլեան	50
Թարութիւն Թիւթիւնճի	50
Գրիգոր Դաւրճեան	50
Չիլիկի Համարճոմ	20
Յովհաննէս Մալեպեան	50
Թարութիւն Եպզճեան	50
Գրիգոր Չազբերեան	50
Հաճի Կարապետ Մամետգմազեան	50
Միքայէլ Մեսրոպեան	50
Գէորգ Ժամակոչեան	50
Մարտիրոս Եփրեմեան	50
Հաճի Սարգիս Գրամճըլեան	50
Եղեան Եալլանճեան	50
» Քիրաճը	50
Թարութիւն Քէօսէեան	50
Աւետիս Ճանիկեան	50
Կարապետ Չոգբերեան	50
Մկրտիչ Մեսրոպեան	50
Հաճի Յովհաննէս Կարապետեան	50
Թորոս վէ Թարութիւն Թակորեան	50
Կարապետ Քէմանէճի	50
Յուսիս Ապտալեան	50
Սարգիս Եպիֆանէ	50
Գէորգ Պիղոլ	50
Պետրոս Փրոնեան	50

Թափոր Տիրացու	23
Կարապետ Կաղերեան	10
Գէորգ Տիրացու	10
Յակոբ Մուրատեան	20
Աւետիս Յովսէփեան	10
Ասատուր Կարապետեան	10
Կարապետ Խաղճեան	10
6541	
Պոռնիսիական մատուցող, նիսա թափոր- ֆէսինաէն առաջի իւր իւր պինդ զ. թոր- լանքըմը իսէ տէ, տէֆթէրինի ալտը- ղըմըգտա անկերի տախի թափոր թա- լինիգէ Երզրաբը, վէ մէգըիւր նիսա թափորֆէսինի չոցուտա պէղ վէ կէտ- տէ վէ չարըմֆ վէ չնգրէ վէ քիտէ վէ տաճա սափոր տըրըլիւ պիւր թափոր չէյլէր վըրմըյլէր տիւր :	
. . . Միւլէլիֆ, բիւսա իսէրիմ լութ ֆէն նոգսանլարըմըղըն իրմալի ի- լէ սափորլէրինէ տախի թէչլիգ օլմագ լիզըն իւ պու վարագըմըղը գապուլ լիւ զոգըթափոր միւլթէպէրինիգին պիւր քէօյէտինէ տէրճ շարլուրմաքընը ալ զու իտէրիմ էֆէնէտիմ :	
Կարապետ Առաքելեան	
ՆԱՍԱԿՐԹԱՐԱՆ	
ՅՐԱՆՍԵՐԷՆ ԼԵՁՈՒԻ	
ԵՐԵՐԵՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԷ ՆԱՐ ՊԵՅ	
Կը ծախուի ի գրատուն փարիզու ի ալտըեան իսան թիւ 13 և ի գրատունն Պաղտատալ աղայի Սրապէան ի Մէր ճան Չարը թիւ 29 . և ամեն գրովա ճառաց քով :	
ՍԸՀԵԹԷ ՎԷ ՍՍՅԻՐԷՅԷ ՏՍՅԻՐ	
ԻԼԱՆ	
Պու տէֆա Մ. Վ. Գասապեան, Վի- էնսա, Պէրլին, Բարիս, վէ Լօնտրա, վէ Էփրօպանըն պաղըճա մահչլիքինոյ օլան ֆապրիգալարը տօլաշարոգ, հէր նէվի ճգա վէ կտէվաթը իսլիս վէ տ- լէս օլարոգ կէթլիթ միւ տիւր :	
Պաղըճա Նօրմէճեանըն իսլիս Մօ- րինս պաղըղը կաղարը, կէրէք դըյլ վէ կէրէք շիւշէր իւն, քէպալը ճօկ նաւ քիւմ սնէնին աալը պաղըղը կաղա- րընըն տէրօլիթ օտու, վէ պաղըղը կաղը լէինս պիւր նէվի բառփօնտան գաղըղար քէ իւրթիկինտէ պաղըղը լէղլթլիկ պը- րաշարմագ . վէ կաղը վէ մէրէմ սիւր- մէրտէ թէչլաթիլինի գիւտաթէ վիւտիւր- մէք իւրն պիւր նէվի ֆանէլա ֆըրշալար վէ հէր ճինս մատնէ սուրընըն տալի- մա թալսի, վէ դուվլթլի թէ տալիւ էճ- գալը վէ սառլէ Լիպալի Պորտո շարապ լարը, Մէնլէ վէ Գօրօնեալ դուսթան- կառընըն չիթօլաթլարը, վէ մէշնօր Լիւպլէ դօղուլարը, վէ սըճագ վէ սօ- ղուք համաւալ իսթիլթօ, շարապ, սիւտ շուրուպ, սիթէ, իսթար վէ սալիլի ի- չին տիւրլիւ սլ տիւրլիւ տէրէճէլէր, վէ նէմլթոնն վէ սօղուտան հօֆղ օ- լունմագ իւրն պիւր թաղըմ դուստուրա իւլնէ գօնուլաճալ պիւր նէվի ֆանէ- լարը կաթաւտ ֆանէլաթը մաթիւրալը . վէ կէնի ուտուլ իւղրէ կրոմ տիւրէճէլ- րի, վէ թէրաղիլէր, վէ հէր վաղըթ ի- չին թաղէ ալ, վէ սօն տէֆալարտա պիւրլանն Գօնտուրանիգօնու վէ սա- լիւ հէր նէվի Լիթօլանըն հաղըմ մու- լիւճէլէր, վէ սալիլի ճգաճը կտէ- վաթլարը, Պաղըճ գարուստեւտա գա- ռաղըլուն գարըղընտա, միւսալիւյ յ Մ. Վ. Գասապեանըն 7 նիւմիթուր մաղա- ղաւընտա Լճվն ֆիւսաթլա ֆիւրուլմ օլունմագտա տըր :	
ՅԸՀԵՊ ԴԵՂԷՊԱ	
ԿԱՐԱ ՊԵՅ Յ. ՓԵՆՈՍԵՅ	
Գալաթ մատու Բէնիճէլեպի բաղարըն	
Ն. 41 իւր իսանըն	

ՐՈՒՄԷԼԻ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒ ԻԳՐԱՄԻՅԷԳԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ՍԷՂԻՄԼԷՐԻՆԻՆ

ԲՐԺՄԷՍԼԵՐԻ

၀ ၁ ၂ ၃ ၄ ၅ ၆ ၇ ၈ ၉

Հ. ԳԸԼԱՐՇԵԼՅ ՎԷ ՈԳՈՒԲԱՆԵՍ.

Գարաթատա Խալեար՝ խանը գարըըսընտա Գօմիսիօն խանը իթթիսայինաէ վազը օրան վէ դըիւր մաղազատա, կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի Ֆօնտօ վէ աէհլիմ, հէր ճինա-
աէն օլարադ սաթլըըըր վէ սաթըն արնըր :

Իզգալական է իր թիզբազ սեհիմէրինին բրօմէլէրի, վէ աարլ աճա սեհիմէրի սաթըլըր վէ գուրօն ըս: Ենթօ իտիլի:

1873 ալաֆրանկա օգոստոս 1 տէ գուրասը չէթիւնէք օլան րոնիւնէլի Տէմիր եօ-
ւոնի իգրասիլէլի իսթիգրազ սէհիմէրին ԲԸՐՕՄԵՍԼԵՐԻ սաթըլըր :

Պէտիւնք բխանդօ դադանաճադ 600,000 ֆրանք :

ASTHME

Թեզքնէ ֆէյտ, նէ վազկը վէ նէ ֆէյտ ալան
ալէ աթլարա մախուտ քեաֆֆէյ յի
խասթալըզլոր, Թիհմ ԼԸՎՍՍԵՕՐ Ի-
լէ Էյիլէլի: Յ Ֆըրանզ:

NÉVRALGIES

Անկըր ազրըւարը, տօթօր ԳԼԻՐՈՆԻՒ-
նին բէլէ-լէվիէնդաթիէ թէսմիէէ օ-
լունան հասլարը իլէ անիտէ տէֆ օ-
լուր : Գուլթուտու Յ ֆըրանգ :

ԼԸՎԱՍԵՐՈՐ , պիրինճի սընըթտան էհլի քլիմեա վէ էհզաճը , 25 ԲԻԻ ՏԷ ԼԱ
ՐՕՆԵ նամ սոզազ , Բարխտէ :

Պուլունուդ պաշլըճա էճգախանէքտէկէ :

[illegible]

ՐՈՒՄԵԼԻ ԹԻՄՈՒՐԻ ԵՕԼԼԱՐԸ ԼԷՐԱՎԵԼԻ ԽԻՐԻՐՈՂ ՆԵՂԻՆԵԼԻՆԵ ՎԵ ԷՎ. ՊԺԱՍՏԵՎԼԵՐԻՆԵՆ ՎԵ ՇԵՂԻՆԼԵՐԻՆԵՐ ԲՈՒԼՈՒԹՅՈՒՆ ԻՆՏԵՐՆԱԿԱՆ ԶԵՐՈՐԴՆԵ ՎԵ ԹԱՆՑԸ ՔԵՖԱՆԵԹԱՆ ԿՐԻՍՏԻՆԱՆ ՄԻՆԻՍՏԵՐԻՅԻ ԽԻՐԱՎԱԵԼԻ ԽՈՐԴՈՂ ՆԵՂԻՆԵՐՈՒՓԱՂ ԹԵՂԱՍԻՐԸ ՄՈՆԻՏԵՐ ԻՆ ՖԻՐՄԱՍԻ ՕՐԴՆՈՐ :

ԵՍ.ԳԸՆՏԱ ԳՈՒՐԱՍԸ ԴԵՇԻՏԵ ՕԼՈՒՆԱԶԱԳ ԲԻԼԱՆԳՕԼԱՐ

		Գումար	Պետքեր և հարմարեցեալներ
1875	Յուլիս 1 տէ, Պարսի շէնքի 1869 խթիդրապը	183	100.000 ֆր.
	Օգոստոս 1 տէ, Բուժչի Տէմիր հողը. 1870 խթիդր.	350	600.000 »
	» 20 տէ, Պարսի թիմա շէնքի »	178	28 000 »
	» 31 տէ, Պէճիկապուր 1ա Մարա 1873 խթիդր.	513	500.000 »

Վէ՛լ էլ ք թագսի՛թսն : 2, 3, 5, 10, 15 վէ՛ հախօտ 20 ֆրանգ թէ՛լտլցէ օ-
ռնոռուգ տա , համիլի սէնէտ սէյլէք իզրամիլէլրէ՛ : տախիլ օլուր :

Դհան, այ պէ այ թաղսի՞նք վերէնէ, համբինն խոմէ այլտ Զնայի ճինս
հիմէրէ եազըսալլիւ, պաշտառէ իշար օլունան ճէսիմ Բիանգօլորտ վէ
պըրէնի՞նք իրլի՞նք պըր չօգ խթիղըսալլըն Բիանգօլորտն տօխլ օլոր :

ԲԼԴԱՍԻՐԸ ՄԱՀԻՅԷ ԽԹԱՐՆՏԱ ՀԱՄԻՒՆ ԱՆՆԵՏ ԵՇԵՐԱ ԼԹՄԵՇ ՈՒՏԵՂԸ
ՄՈՒՎՈՐԳԱԹ ՍԵՆԵՏԻՆ ԹԱՀՂԻԼԱԹԸ ԱՍԼԻՍԵՆԻ ԱԼԱՃԱԴ

Գաղաթառա թերաբուհյ ըսթաթիօնու գաղաթնետա վաղը Բաղաճը խոնըն-
աա սիրինճի գաթտա Գօնթուար խաթըսինտէ , վէ մխալիթի մաշուտանին
եւաթիթի իսթլէ վէ էեալթլէրինտէ (վիտէթ , տանճազ , վէ գաղաթըն-
տա) վէ մխալիթի էնէպլիտէ օրան շիպլէրինտէ իմպանըրպլիլիր :

Գրեթե ամբողջ խտրական է միևնույն ժամանակահատվածում իրականացվող աշխատանքները՝ ընդհանուր առմամբ, ինչպես նաև իրականացվող աշխատանքների արդյունքները։

Գումրիսիւն իւր, հիւրըւմէթ ահ հիւմիւրը վէ սանայի պանդաւոր ահնէտը ի սաթն յալընը վէ սաթըլըն—ահ հիւթըլընաւոր խոլիւր—քեանֆիթ յի իդրամիւն—
լըն վէ եսիսուտ րիանդուար, վէ դուբունար, վէ րօլիցա վէ սալիւր ահնէտըն :
վաւտ սիւնուն հիվիւ ընթօնթօ իւր աղճէսի քօտէնիւր—աղճէ իւր աղը :

Իսթանպուլ , Յուլիս 1875

Գօնթ ուարըն միւտիւրի

PILULES HOLLOWAY

Գարահիւէր, միտէ վէ պաղըրսաղ խաթալըգարընը էրիւէթիւրնէլիւրտէ ըսգիւյ
պուլունմանան Հօլուէյ հապարը, սինիր ըսյիֆիլիննէ, յէ վիւնուտ վէ ֆիւրըր զսաֆէ-
թինն տախի իւմէ Փոււլ, հէր նէլի սուլի ամէլ ու հարէքէթանն զսլմա էսէրլէրի նա-
պէտիտ իթտիըրլէր :

Պու հասկարանն, երեքե վն պև իւզերինն զսկիկն ֆայտելի թէկաւրի վար ալ յնայն քի, գանը թեմուլեւերէր ինչպէրասպէր, երեքեյն վն մրտայն գուվելթ վերիւ վն երեքե պուանմասը, միտն հքելիկի, ստիքա խաւթալըղը, եւլ, վն պաշ աղբըաղը ինք իտպալ, միտն տւղելիւր, թէրմիլ վիճաւս պիւր զօք խաւթալըղալըր մօճալ օրաւ խաւթալըղալըրասն գուրթուչուպ, սըհնէթի եւրինն կէկըր, ռասթալաչըր վն զուկ վն թէկնիւր:

CONQUENT HOLLOWAY

Հիշ պիտի իրաճ, մեզքերը կ'աճը կէկնէդ : Երու իրաճնը իշխոսէ պոռնունան պէկէսան
էվիթա վիրիճի հնգալար, տէրի տարալարոնը վէ խաւթալըզարոնը մութլագա տէֆ
հտէո : Վէ հտի վէ հէկի չէտիտ ալըզար գապարճըզ վէ չիշ, պաճաճ պէ կէոյլա
ալըզարը, ազ վագրիժ զարթնոտ էկիլէկի :

Իշ պղնձ թէհայեւրէշ շահան իրաճ, հէղիէէէ, էօքօրիւրիւր, աղճիէէր ասաւիւրիւ
իւֆիէթի, էիւրէշ օյնամասը, էէր, լէ էսալոտ տամլաէա սլիւրէսլիւր օլտուգտուտն մա
ասա, հէր ճիւս արրաճա իլէթիի տէֆ իտէր :

ՄԵԳՐԵՐԻ հայտնի գուժուհու, քեփիթէի կնիզանորսաւ Ա. Գրորանդ 50 սանթիմ, Գրորանդ 75 սանթիմ, վէ 6 փրքանդ սաթըրը, 2օդ արմադ իսթիէնդէր, 1 օտարաւան, Թքափորտ լոթարաւ 533 իրւմըրտ. մաղաշաւաս սուկիսկի, օրմս Բ քորօփէսէօր 2օ լուէէէ միւրաճաւթ իթմէլի սիրէրէր: